125 S. Clark Street • Chicago, Illinois 60603 • Phone: (773) 553-1500 • Fax School: (773) 553-1501

Barbara Byrd-Bennett
Chief Executive Officer

21 de marzo de 2013

Padre o tutor de estudiante de
Thurgood Marshall Middle School
3900 N Lawndale Ave

Padre o tutor de estudiante de
Disney II Magnet School
3900 N Lawndale Ave

Re: **Propuesta de edificio compartido entre las escuelas Disney II Magnet School y Thurgood Marshall Middle School**

Estimado padre o tutor:

Como Directora Ejecutiva de las Escuelas Públicas de Chicago (CPS), estoy comprometida en asegurar que cada niño, en cada barrio, reciba una educación de calidad que lo prepare para el éxito en la universidad, en una carrera y en la vida.

En estos momentos, la realidad indica que demasiados niños no reciben la educación que merecen. Tenemos una crisis de uso del espacio escolar que está agotando nuestros recursos limitados. Estamos pagando por edificios semivacíos que son costosos de mantener y reparar, en lugar de usar esos fondos para invertir directamente en la educación de nuestros niños. Esta crisis no ocurrió de repente, y tampoco vamos a poder solucionarla de un momento a otro, pero nuestros niños necesitan y merecen que todos nosotros trabajemos todos los días para mejorar sus posibilidades de éxito.

Desde inversiones en educación inicial y el día escolar completo, a la presencia de directores y maestros sólidos en nuestras escuelas, trabajamos todos los días para alcanzar esa meta y hacer todo lo posible para que los niños de Chicago mejoren y sean exitosos.

Tenemos que asegurarnos que cada niño pueda asistir a una escuela que cuente con los apoyos y recursos necesarios para ayudarlo a prosperar. La combinación de escuelas nos permitirá contar con más recursos para que cada estudiante asista a una escuela de mejor rendimiento, una escuela del siglo 21 con amenidades actualizadas, más instrucción individual y los programas que necesiten para competir y triunfar. Me he comprometido a que cada estudiante y padre tengan una opción de asistir a una escuela de mejor rendimiento en el otoño, y este es un compromiso que pueden estar seguros voy a mantener.

No se engañen, esto será duro. Como ex maestra y directora he vivido el cierre de escuelas. Nunca es fácil, sin importar donde se encuentre uno. Pero en mis 40 años de educadora nunca estuve más convencida de que tenemos que tomar medidas ahora. Si no lo hacemos, nuestros niños y sus futuros pagarán el precio de la demora.

Quiero asegurarles que escuché sus preocupaciones y las tuve en cuenta: nunca voy a tratar de mejorar la educación a expensas de la seguridad de nuestros estudiantes. Mientras trabajamos para mejorar la calidad de la educación de nuestros hijos, también trabajaremos para estar seguros de que estén apoyados y seguros, coordinando con agencias municipales como el Departamento de Policía de Chicago y el Departamento de Familia y Servicios de Apoyo, así como con organizaciones comunitarias y religiosas.

Después de un proceso meditado y riguroso, en el que consideramos cada escuela individual e incorporamos los aportes recibidos de más de 20,000 personas como usted – padres de toda la ciudad y miembros de comunidades de cada barrio – estoy haciendo hoy múltiples propuestas. Como parte de este esfuerzo, estoy recomendando ubicar en el mismo edificio a las escuelas Disney II Magnet School (Disney II) y Thurgood Marshall Middle School (Marshall Middle).

Hay una serie de apoyos que ofreceremos para que su hijo tenga una transición segura y sin problemas a un ambiente académico de mejor rendimiento en su escuela receptora. Ellos incluyen:

- Un plan de seguridad para todos los estudiantes y el personal de ambas escuelas, creado en coordinación con el Departamento de Policía de Chicago y otras organizaciones comunitarias;
- Apoyo social y emocional basado en las necesidades específicas de los estudiantes;
- Apoyo a los estudiantes con diversas necesidades de aprendizaje;
- Apoyo a los estudiantes en situación de vivienda temporaria;
- Apoyo a los estudiantes que están aprendiendo inglés; y
- Mejoramiento de instalaciones para permitir la operación exitosa de varias escuelas en un solo edificio.

Una propuesta detallada se encuentra a continuación. Por favor, lean y consideren cuidadosamente los apoyos que estamos ofreciendo para ayudar a su niño a recibir una educación de calidad en su nueva escuela. Y por favor, sepan que nuestro trabajo no está completo y sus aportes serán críticos en las semanas venideras. Les pido que participen en las dos reuniones comunitarias, y en la audiencia pública, que se realizarán para su escuela. Les agradezco sus aportes continuados mientras trabajamos para ofrecer a su hijo y a todos los estudiantes de CPS la educación de calidad que merecen.

Nuestra propuesta e inversiones

Nuestra propuesta es ubicar en el mismo edificio a Disney II y Marshall Middle, ubicado en 3900 N Lawndale Ave. Esta propuesta cumple con los criterios de los Lineamientos de Acciones Escolares de la Directora Ejecutiva, porque la matrícula proyectada de estudiantes se encuentra dentro del rango de eficiencia de inscripción del edificio, según lo definido por los Estándares de Uso de Espacio de CPS, y la instalación puede apoyar la programación académica de ambas escuelas.

Un borrador del plan de transición ha sido entregado por la escuela a los estudiantes para que lo lleven a sus casas, con las inversiones que apoyarán una transición sin problemas y segura.

Más aun, CPS se compromete a ofrecer oportunidades educativas que atiendan las necesidades únicas de cada estudiante y las prioridades familiares, y alienta a las familias a decidir si la escuela receptora asignada es la mejor para sus hijos. Para apoyar a las familias en esta decisión, la información sobre la Oficina de Acceso y Matriculación se encuentra en el borrador del plan de transición.

Detalles para los estudiantes actuales

Si la Junta aprueba esta propuesta, no afectará la matrícula de los estudiantes que asisten actualmente o son elegibles para estudiar en Disney II. Estos estudiantes permanecerán en Disney II. Sin embargo, los alumnos de algunos grados se reportarán a la escuela en 3900 N. Lawndale Ave el próximo año lectivo, en lugar del edificio actual.

CPS agregará apoyos para asegurar a los estudiantes un ajuste sin problemas y seguro, y garantizar la operación efectiva de ambas escuelas en el mismo edificio. Si tiene alguna pregunta sobre esta propuesta, por favor llame a la línea directa de CPS Quality Schools, al 311 (Servicios de la Ciudad), o visite www.cps.edu/qualityschools.

Comentarios del público sobre esta propuesta
El público podrá hacer comentarios durante las siguientes reuniones comunitarias, y en la audiencia pública:

Reunión comunitaria 1	**Reunión comunitaria 2**	**Audiencia pública**
Wednesday, April 10, 2013	Monday, April 15, 2013	Saturday, April 20, 2013
5:00pm-7:00pm	5:00pm-7:00pm	9:00am-11:00am
Schurz High School	Schurz High School	CPS Central Office
3601 North Milwaukee Avenue	3601 North Milwaukee Avenue	125 S. Clark St.

Los invito a compartir sus opiniones sobre esta propuesta en las reuniones comunitarias y en la audiencia pública. Si quieren participar tendrán que registrarse ese día en el lugar designado, a partir de una hora antes del comienzo y hasta una hora después de iniciada la reunión o audiencia. Dispondrán de dos minutos para hablar, a menos que el oficial a cargo de la audiencia o el organizador de la reunión otorguen una extensión. La audiencia concluirá a la hora señalada o después de los comentarios de la persona que hable por último, lo que ocurra primero.

Después de las reuniones comunitarias y de la audiencia pública voy a analizar el informe escrito del oficial encargado. En ese momento podré recomendar que la Junta de Educación de la ciudad de Chicago considere y apruebe la ubicación en el mismo edificio de Disney II y Marshall Middle en 3900 N. Lawndale Ave.

Más preguntas o preocupaciones*:*
Si tienen alguna pregunta o preocupación, por favor llamen al 311 (Servicios de la Ciudad) o visiten www.cps.edu/qualityschools.

Gracias por su consideración y paciencia durante este tiempo mientras trabajamos para ofrecer a sus hijos todos los recursos y apoyos que merecen.

Atentamente,

Barbara Byrd-Bennett
Directora Ejecutiva, Escuelas Públicas de Chicago